

BẢN TIN HIỆP NHẤT CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

Chúa Nhật Thứ IV Mùa Chay – Năm A, Ngày 26 Tháng 3 Năm 2017

BÍ TÍCH RỬA TỘI

Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang hân hoan chào đón thành viên mới! Thông thường, ngày rửa tội sẽ được cử hành vào tối thứ Bảy sau thánh lễ 7 giờ, trong tuần 2 và tuần 4 của tháng. Xin liên lạc với Văn Phòng để lấy hẹn làm thủ tục.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Những thành phần giáo dân trong Địa Phận Arlington Virginia muốn tổ chức Hôn Phối trong Cộng Đoàn Giáo Xứ của mình phải được chuẩn bị tối thiểu trước 6 tháng trước ngày Thành Hôn. Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ để làm thủ tục.

BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN & TRAO MÌNH THÁNH CHỨA

Nếu quý vị muốn Xức Dầu hoặc rước Mình Thánh Chứa mỗi tuần, xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ hoặc Cha Đặc Trách để sắp xếp.

CÁC SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN

Thánh Lễ

Thứ Sáu 7:00 tối
(Thứ Sáu đầu tháng không có Thánh Lễ)
Thứ Bảy 7:00 tối
Chúa Nhật 2:00 trưa và 7:00 tối

Chầu Thánh Thể

Thứ Bảy Đầu Tháng sau Thánh Lễ
Giải Tội Sau các Thánh Lễ và khi có hẹn

Viếng Đàng Thánh Giá

Thứ Sáu 6:30 tối
(Thứ Sáu Đầu Tháng không có Viếng Đàng Thánh Giá)

Rửa Tội

Thứ Bảy tuần 2 và tuần 4 sau Thánh Lễ 7:00 tối
Chúa Nhật tuần 2 và tuần 4 sau Thánh Lễ 7:00 tối



GHI DANH GIA NHẬP CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

Chào mừng thành viên mới của Cộng Đoàn. Nếu gia đình nào chưa ghi danh vào Cộng Đoàn, xin lấy đơn và ghi danh. Sau khi điền đơn xong, xin đưa đơn ghi danh lại cho Cha Đặc Trách hoặc bỏ vào rổ xin tiền hoặc gửi đường bưu điện. Nếu quý vị đổi địa chỉ, xin liên lạc với Văn Phòng để cập nhật địa chỉ mới.

CHÚC MỪNG!

Cộng Đoàn xin gửi lời chúc mừng bé Joseph Nguyễn Raymond được lãnh nhận Phép Rửa Tội cuối tuần này.

SINH HOẠT CÁC HỘI ĐOÀN

Thứ Sáu

Chương Trình Việt Ngữ 7:00pm - 8:30pm

Thứ Bảy

Thiếu Nhi Thánh Thể 3:45pm - 4:45pm
Chương Trình Giáo Lý 5:30pm - 6:30pm

Chúa Nhật

Các Bà Mẹ Công Giáo (Tuần 1) 3:00pm - 5:00pm
Phong Trào Cursillo (Tuần 2) 3:00pm - 5:00pm
Hiệp Sĩ Đoàn 16468 (Tuần 3) 5:00pm - 6:00pm

TIỀN THU (18/3/2017 & 19/3/2017)

Tiền quyên lễ 7 giờ tối Thứ Bảy	\$1,415.00
Tiền quyên lễ 2 giờ chiều Chúa Nhật	\$1,103.00
Tiền quyên lễ 7 giờ chiều Chúa Nhật	\$ 720.00
Tiền quyên lần 2 (Quỹ Phát Triển Cộng Đoàn)	\$ 1,213.00
Người ấn danh	\$100.00
TỔNG CỘNG:	\$4,551.00

Cử Hành Phụng Vụ Nhà Thờ St. Veronica
3460 Centreville Road, Chantilly, VA 20151

Địa chỉ: C/o Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
915 S Wakefield Street, Arlington, VA 22204
<http://ourladyoflavangva.com/>

Cha Chánh Xứ: Giuse Trần Trung Liêm, O.P.
(703) 982-7534 * E-mail: pastor@cttdva.com

Cha Đặc Trách: Gioan Hoàng Thanh Sơn, O.P.
(703) 982-7532 * E-mail: lavang@cttdva.com

Cha Phó: Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.
(703) 982-7506 * E-mail: tien.vu@cttdva.com

Chủ Tịch Ban Thường Vụ: Giuse Đình Quốc Thịnh
(703) 672-3750 * E-mail: dinhqthinh@gmail.com

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ

ÁNH SÁNG VÀ BÓNG TỐI - NHÌN THẤY VÀ ĐUI MÙ



Có mắt nhìn không có nghĩa là nhìn thấy, vì có rất nhiều những việc xảy ra chung quanh mà con người có mắt vẫn mù lòa không thấy. Chẳng hạn, biết bao nhiêu kỳ công của Thiên Chúa phơi bày trước mắt con người, mà nhiều người vẫn không nhận ra sự hiện hữu của Ngài và tin vào Ngài. Hay vì biết bao công ơn và tình yêu của cha mẹ dành cho mà một người mới có được như hôm nay, thế mà họ vẫn chẳng nhận ra để rồi tiếp tục sống vô ơn như mọi sự tự nhiên có.

Các bài đọc hôm nay đặt trọng tâm trong việc biết nhận ra và đánh giá giá trị mọi sự theo tiêu chuẩn của Thiên Chúa. Trong bài đọc I, tác giả Sách Samuel thứ nhất tường thuật sự kiện Thiên Chúa chọn David làm vua. Thiên Chúa nhìn thấu tâm hồn bên trong và coi nhẹ những vóc dáng bên ngoài; ngược lại, ngôn sứ Samuel coi trọng vóc dáng bên ngoài vì không thấy được những đức tính cao đẹp trong tâm hồn. Trong bài đọc II, thánh Phalô khuyên các tín hữu Ephesô phải sống đời sống mới trong Đức Kitô, vì ngài không chỉ nhìn thấy những tai hại của nếp sống cũ mang lại, mà còn nhìn thấy những lợi ích của đời sống mới khi họ chịu để cho Lời của Đức Kitô hướng dẫn cuộc đời. Trong Phúc Âm, thánh Gioan không chỉ tường thuật phép lạ Chúa Giêsu chữa người mù từ lúc mới sinh; nhưng còn tường thuật tiến trình đức tin trong việc anh nhận ra Chúa Giêsu và tuyên xưng niềm tin nơi Ngài. Ngược lại với tiến trình của anh là diễn tiến dần dần trở nên đui mù của những kẻ tự nhận họ sáng mắt và biết Lễ Luật.

Lm. Anton Đinh Minh Tiên OP

LỜI HAY Ý ĐẸP

Blessed Charles De Foucauld, "After I discovered that there is a God, it was impossible for me not to live for him alone."

Question from a journalist, "What has to change in the Church?" St. Teresa of Calcutta answered, "You and I."

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

Thứ Hai, 27.3	Thứ Hai trong tuần Mùa Chay
Thứ Ba, 28.3	Thứ Ba trong tuần Mùa Chay
Thứ Tư, 29.3	Thứ Tư trong tuần Mùa Chay
Thứ Năm, 30.3	Thứ Năm trong tuần Mùa Chay
Thứ Sáu, 31.3	Thứ Sáu trong tuần Mùa Chay, Kiêng thịt
Thứ Bảy, 1.4	Lễ Truyền Tin, Lễ Trọng
Chúa Nhật, 2.4	Chúa Nhật Thứ 5 Mùa Chay Năm A

"Let the little children come to me...."

GIÁO LÝ CÔNG GIÁO CHO NGƯỜI TRẺ (YOUTH CATECHISM = YOUCAT)

Điều cần nhớ cho dễ hiểu:

Toàn thể Giáo lý của Giáo Hội Công Giáo qui về 4 cột chính (của tòa nhà Giáo hội):

Cột 1. Những điều cần tin (Kinh Tin Kính)

Cột 2. Những điều cần lãnh (7 Bí Tích)

Cột 3. Những điều cần giữ (10 Điều Răn)

Cột 4. Những điều cần xin (Kinh Lạy Cha)

Chapter 1: I believe in God the Father Chương 1: Tôi tin kính Thiên Chúa là Cha

32. What does it mean to say that God is truth? Khi nói Chúa là Đấng Chân thật (truth) có nghĩa thế nào?

"God is light and in him is no darkness" (1 Jn 1:5). His Word is truth (Prov 8:7; 2 Sam 7:28), and his Law is truth (Psalm 119:142). Jesus himself vouches for God's truth by declaring before Pilate, "For this I was born, and for this I have come into the world, to bear witness to the truth" (Jn 18:37).

"Thiên Chúa là ánh sáng; Nơi Người không có một chút bóng tối nào (1 Ga 1,5). Lời của Chúa là sự thật (Prov 8,7), Luật của Người là chân lý (Tv 119, 142). Chính Chúa Giêsu bảo đảm (vouch) sự thật của Thiên Chúa trước tòa Philatô "Ta sinh ra, Ta đến thế gian để làm chứng cho sự thật (Ga 18, 37).

33. What does it mean to say that God is love? Khi nói Chúa là Tình yêu (Love) có nghĩa thế nào?

If God is love, then there is nothing created that is not carried and surrounded by his infinite benevolence. God not only declares that he is love, he also proves it: "Greater love has no man than this, that a man lay down his life for his friends" (Jn 15:13).

Nghĩa là Người dựng nên mọi sự, bao bọc mọi sự với lòng nhân từ vô biên (infinite benevolence) của Người. Người không chỉ tuyên bố Người là Tình yêu mà còn chứng tỏ Tình yêu: "Không ai có Tình yêu lớn hơn người đã chết cho bạn mình" (Ga 15,13)

TIN GIÁO HỘI HOÀN VŨ SỬ ĐIỆN VIDEO ĐỨC THÁNH CHA NHÂN NGÀY QUỐC TẾ GIỚI TRẺ 2017

VATICAN - ĐTC tái khẳng định: "Giáo Hội và xã hội đang cần người trẻ, với giấc mơ và lòng can đảm, họ có thể làm sụp đổ những bức tường im lìm bất động và mở ra con đường dẫn đến một thế giới tốt đẹp hơn". Ngài bày tỏ lập trường trên đây trong sứ điệp Video công bố hôm 21-3-2017, nhân dịp Ngày Quốc Tế giới trẻ lần thứ 32 sẽ được cử hành ở cấp giáo phận vào chúa nhật Lễ Lá, 9-4 tới đây, với chủ đề là câu nói của Mẹ Maria: "Đấng Toàn Năng đã làm cho tôi những việc trọng đại" (Lc 1,49).

Trong sứ điệp, ĐTC nói: "Với Ngày Quốc Tế giới trẻ sắp tới chúng ta lên đường tiến về điểm hẹn là Ngày Quốc Tế giới trẻ lần thứ 34 sẽ được cử hành ở cấp hoàn vũ tại Panama vào năm 2019. Trong hành trình này, Mẹ Maria đồng hành với chúng ta. Vì thế, chủ đề của Ngày Quốc tế giới trẻ năm tới, 2018, là "Hỡi Maria, đừng sợ, vì Trinh Nữ đã được ơn nghĩa với Thiên Chúa" (Lc 1,30), và đề tài cho năm 2019 là: "Này tôi là tôi tớ Chúa, xin xây đền cho tôi theo lời Sứ thần" (Lc 1,38).

Bản về chủ đề Ngày Quốc Tế giới trẻ năm nay, ĐTC nhận định rằng "Mẹ Maria biết cảm tạ Thiên Chúa, Đấng đã nhìn đến thân phận bé nhỏ của Mẹ và Mẹ nhận ra những điều vĩ đại Thiên Chúa đã thực hiện trong cuộc sống của Mẹ; và Mẹ lên đường đi gặp bà chị họ Elisabeth cao tuổi và đang cần sự gắn gũi của Mẹ. Mẹ Maria không khép kín trong nhà, vì Mẹ không phải là một thiếu nữ tìm kiếm thoải mái, an ninh, không muốn ai quấy rầy. Mẹ được đức tin thúc đẩy, vì đức tin là con tim trọn cuộc sống của Mẹ".



Và ĐTC nhấn nhủ các bạn trẻ rằng: "Thiên Chúa cũng đang nhìn và kêu gọi các bạn, và khi làm như thế, Chúa thấy trọn tình yêu mà các bạn có khả năng cống hiến. Như Thiếu Nữ thành Nazareth, các bạn cũng có thể cải tiến thế giới, để lại một dấu vết trong lịch sử các bạn và nhiều người khác. Giáo Hội và xã hội đang cần các bạn. Với lối tiếp cận, với lòng can đảm, ước mơ và lý tưởng của các bạn, những bức tường im lìm bất động sụp đổ và mở ra những con đường dẫn chúng ta đến một thế giới tốt đẹp hơn, công bằng hơn, bớt tàn ác và nhân bản hơn".

Cùng với sứ điệp Video trên đây, ĐTC đã cho công bố sứ điệp của ngài trên văn bản dài hơn, trong đó ngài giải thích chi tiết và đặt hành trình của giới trẻ tiến về Ngày Quốc Tế giới trẻ ở Panama trong tương quan với Thượng HĐGM thế giới năm 2018 tới đây với chủ đề "Người trẻ, đức tin và sự phân định ơn gọi". Qua đó, - ĐTC viết - "chúng ta sẽ tự hỏi xem người trẻ sống kinh nghiệm đức tin giữa những thách đố ngày nay như thế nào, làm thế nào người trẻ có thể làm cho dự phóng cuộc sống được chín mùi, phân định ơn gọi, được hiểu theo nghĩa rộng, nghĩa là ơn gọi sống đời hôn nhân, trong môi trường giáo dân và nghề nghiệp, hoặc trong đời sống thánh hiến và linh mục"
(SD 21-3-2017) **Giuse Trần Đức Anh OP**

Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG BA 2017
Nâng đỡ các Kitô hữu đang bị bách hại.

TIN GIÁO HỘI BẮC MỸ

ÁN PHONG THÁNH CHO MỘT LINH MỤC HOA KỲ, TỪ TIN LÀNH TRỞ LẠI CÔNG GIÁO

NEW YORK – Hồ sơ phong thánh của Cha Paul Wattson, một Linh mục trở lại từ Tin lành, sáng lập Hội dòng thánh Phanxicô đến tội, sắp kết thúc ở cấp giáo phận.

Cha Wattson sinh năm 1863 và được thụ phong linh mục trong Giáo hội Tin lành Episcopal vào năm 1886. Cha cùng với nữ tu Lurana White của Tin lành Episcopal thành lập Hội dòng thánh Phanxicô đến tội ở Garrison, New York. Hội dòng gồm có các tu huynh và các nữ tu, những người muốn cố võ sự hiệp nhất Kitô giáo. Khi cha Wattson trở lại Công giáo vào năm 1909, và được thụ phong Linh mục năm 1910, Hội dòng này cũng

chuyển thành công giáo. Cha Wattson qua đời năm 1940, hưởng thọ 77 tuổi.

Cha Wattson đã tổ chức lần đầu tiên tuần cầu nguyện cầu cho các Kitô hữu hiệp nhất trên đỉnh núi ở Garrison và ngày nay nó đã trở thành một phong trào toàn cầu. Tuần cầu nguyện cho hiệp nhất Kitô hữu hiện nay được tổ chức vào từ 18-25/01 hàng năm.

Hôm 09/03, tổng giáo phận New York đã kết thúc cuộc điều tra phong thánh kéo dài 18 tháng. Các bản viết của cha Wattson cũng như các bài viết về cha được thu thập lại, đóng gói, bọc lại và đóng dấu của Đức Hồng Y Timothy Dolan.

Hội đồng Giám mục Hoa kỳ đồng ý việc mở án phong chân phước cho cha Wattson vào tháng 11/2014 và án điều tra chính thức được mở vào tháng 09/2015 tại trung tâm Công giáo New York.
(CNS 20/03/2017) **Hồng Thủy OP.**

SINH HOẠT GIÁO XỨ & CỘNG ĐOÀN - THÁNG 3 & 4

- * **Giờ Châu đầu tháng sẽ do Ca Đoàn Đức Mẹ La Vang phụ trách.**
- * **Chiến Dịch Lạc Quyền Mùa Chay** của Địa Phận đặt cho Giáo Xứ và Cộng Đoàn là \$112, 000. Xin mọi gia đình chung tay đóng góp cho những mục vụ của Địa Phận.
- * **Chương trình xổ số trúng nhiều xe của giáo xứ All Saints** đã gửi về các gia đình. Mọi thắc mắc xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.
- * **Trong suốt Mùa Chay, thánh lễ Thứ Sáu lúc 7:00 pm sẽ được dời lên 8:00 pm** (ngoại trừ thứ Sáu đầu tháng, không có thánh lễ) vì Giáo Xứ Veronica tổ chức Ngắm Đèn Thánh Giá và Giải Tội.
- * **Chương Trình Việt Ngữ** sẽ bắt đầu ghi danh cho năm học mới 2017-18 kể từ hôm nay cho đến Chúa Nhật ngày 7 tháng 5 năm 2107. Xin quý phụ huynh ghi danh cho con em mình.
- * **Chương Trình Giáo Lý, Việt Ngữ, và Thiếu Nhi Thánh Thể** bắt đầu ghi danh cho các em tham dự **Picnic mùa hè**. Xin quý Phụ Huynh ghi danh cho con em mình.
- * **Tình Tâm và Giải Tội** của Giáo Xứ từ thứ Hai ngày 27/3 đến thứ Tư 29/3 và tại Cộng Đoàn vào thứ Năm ngày 30/3 từ 7:00 tối do cha Giuse Đinh Văn Nghị OP Giảng thuyết.
- * **Thánh Lễ Làm Phép Dầu** sẽ được cử hành vào 10:30 sáng ngày tại nhà thờ Chánh Toà Thánh Thomas More vào 13 tháng 4 năm 2017.
- * **Thánh Lễ Tiệc Ly** sẽ được cử hành vào tối Thứ Năm lúc 9:30 tối ngày 13 tháng 4 năm 2017.
- * Cộng Đoàn sẽ có nghi thức **Tưởng Niệm Cuộc Thương Khó vào Thứ Sáu Tuần Thánh** ngày 14 tháng 4 năm 2017 lúc 5:00 pm. Sau nghi thức, Cộng Đoàn sẽ có **Ngắm Đèn Thánh Giá**.
- * **Cộng Đoàn sẽ không có Thánh Lễ Vọng Phục Sinh. Còn Chúa Nhật Phục Sinh Cộng Đoàn sẽ có thánh lễ lúc 2 pm và 7 pm.**
- * **Thêm Sức cho những người lớn tuổi** sẽ được cử hành tại Nhà Thờ Chánh Toà Thánh Thomas More vào Chúa Nhật ngày 25 tháng 6 năm 2017 và tại Giáo Xứ Thánh Theresa Ashburn ngày 11 tháng 6 năm 2017. Xin liên lạc với cha Đặc Trách để nhận đơn.

Hiệp với Linh Mục Chủ Tế, chúng ta cầu nguyện cho các ý lễ sau đây:

Thứ Bảy, Ngày 25 Tháng 3 Năm 2017 **Lễ 7:00 pm**

Cha Antôn Trần Nghị Lựcc (gđ. Họ Trần)
Maria Bùi Thị Hạc mới qua đời (gia đình)
Gioan Baotixita Lý Văn Kịch (Nguyễn Thị Hồng Lê)
Têrêsa Nguyễn Thị Thái (Nguyễn Văn Vĩnh)
Eugene Hecking lễ giỗ (Lê Tiet Hecking)

Maria Trần Thị Dương (Trần Hai)
Anna Lê Thị Sen lễ giỗ (OB. Võ Văn Nam)
Gioan Baotixita mới qua đời
Cầu cho tiên nhân và các linh hồn

Chúa Nhật, Ngày 26 tháng 3 năm 2017 Lễ 2:00 pm

Cha Anton Trần Nghị Lục (gđ. Họ Trần)
Maria Bùi Thị Hạc mới qua đời (gia đình)
Eugene Hecking lễ giỗ (Lê Tiet Hecking)
Gioan Baotixita Phạm Văn Doan
Giuse Bồ Phạm (OB. Phạm Nguyễn)
Gioan Nguyễn Văn Tính (Phượng + Huy)
Gioakim Hồ Công Thành (Catharina Hồ Thanh Thảo)

Chúa Nhật, Ngày 26 tháng 3 năm 2017 Lễ 7:00 pm

Gioan Baotixita Phạm Văn Doan (Phạm Xuân Phương)

Maria Bùi Thị Hạc mới qua đời (gia đình)
Maria Đình Thị Tạo (Tân Hoàng)
Gioan Baotixita Hoàng Đình Thiệu (Tân Hoàng)
Gioan Baotixita Nguyễn Văn Tín
Anna Lê Thị Sen lễ giỗ (OB. Võ Văn Nam)
Giuse Vũ Đức Trinh (Vũ Xuân Thủy)
Xin bình an và chữa lành cho người bệnh

CẦU NGUYỆN

cho những người già yếu trong Cộng Đoàn

Ông Cổ Trần Văn Lễ
Ông Nguyễn Phú Tịnh
Ông Võ Văn Năm
Bà Nguyễn thị Quý
Bà Lê thị Cận



NEW YORK LIFE



Giúp Bảo Vệ Gia Đình Quý Vị Với Các Sản Phẩm Tài Chính Của New York Life!

Tại sao phải cân nhắc mua bảo hiểm? Cuộc sống luôn ẩn chứa những nguy cơ, rủi ro mà quý vị không lường trước được. Những rủi ro này có thể lấy đi những thứ mà quý vị đã tạo ra bằng mồ hôi, công sức của mình và đem lại khó khăn trong cuộc sống.

Biết về bảo hiểm chính là biết nhìn xa trông rộng.

KINH NGHIỆM - TẬN TÂM - THÀNH TÍN

là phương châm phục vụ của các Đại Diện tại New York Life.

Chúng tôi chuyên cung ứng các Dịch Vụ và Chương Trình sau đây:

- Bảo hiểm nhân thọ
- Quỹ tiền học
- Quỹ hưu bổng
- Bảo hiểm sức khỏe dài hạn
- Life Insurance
- Education Funding
- Retirement Planning
- Long Term Care Insurance

Hãy gọi ngay để giải quyết các thắc mắc về những sản phẩm bảo hiểm và tài chính trên!

The offering documents (policies, contracts) for all New York Life and its subsidiaries products are available only in English. In the event of a dispute, the provision in the policies and contracts will prevail. Những tài liệu (điều lệ, hợp đồng) và sản phẩm do New York Life và chi nhánh của New York Life cung cấp chỉ viết bằng tiếng Anh. Trong trường hợp có sự tranh chấp, những điều khoản trong điều lệ và hợp đồng được dùng chính thức.

SMRU 1674475

AVAILABLE

6 months for \$100

1 year for \$200

Muốn Quảng cáo, Xin Liên Lạc

Trực Tiếp: Anh Trần Thanh Tùng

571-344-4100

BẮC ÂU, REALTOR

ĐẢM NHẬN MỌI DỊCH VỤ MUA BÁN ĐỊA ỐC

TẬN TÂM - UY TÍN - CHUYÊN NGHIỆP

NATIONAL REALTY

11890 Sunrise Valley Drive, Reston, VA 20191

CELL: (703) 945-9723

OFFICE: (703) 860-4600 ext 423, FAX: (703) 860-8512

david@nationalrealty.biz

TNT AUTO TECH

COMPLETE AUTO REPAIR - DOMESTIC & IMPORT

25350 PLEASANT VALLEY RD #160, CHANTILLY, VA 20152

TOMMY (TRONG)

CELL: (571) 435-5657

BUS: (703) 542-8183, FAX: (703) 542-6878

MON - FRI: 8:30 AM - 6:00 PM

SAT: 8:30 AM - 3:30 PM

LAN NGUYỄN, D.D.S

NHA KHOA THẨM MỸ & GIA ĐÌNH

9671-D MAIN STREET, FAIRFAX, VA 22031

(Trong khu Woodson Square)

Phone: 703-503-5211

NHẬN TẤT CẢ BẢO HIỂM PPO & VA MEDICAID

Giờ làm việc: Thứ Hai - Thứ Sáu: 8:30 AM - 5:30 PM

Xin gọi văn phòng để lấy hẹn

CÔ THANH

Nhận đặt tiệc, sinh nhật, đám cưới, hội họp.

Các món ăn ngon của người VN.

Các món mặn, soup và các món tráng miệng.

Giao tận nhà.

Có nhận làm bánh tết, bánh chưng trong dịp Tết.

Xin vui lòng gọi 703-209-8492

hoặc e-mail lecatering@hotmail.com

MICHAEL DUONG

Mortgage Loan Originator

NMLS#484234

mduong@stearns.com

5860 Trinity Parkway, Suite 110, Centreville, VA 20120

Branch NMLS# 1426362, Company NMLS# 1854

CELL: (703) 798-4586

BUS: (571) 732-3454, FAX: (844) 268-5773

46503.stearnsloans.com/mduong